

Distr.
GENERAL

S/25578
12 April 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن

مذكرة من رئيس مجلس الأمن

عقب مشاورات أجراها رئيس مجلس الأمن مع أعضاء المجلس، أدلى الرئيس بالبيان التالي باسم المجلس وذلك في الجلسة ٣١٩٧ المعقودة في ١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٣، فيما يتعلق بنظر المجلس في البند المعنون "مسألة جنوب افريقيا":

"إن اغتيال كريس هاني، عضو اللجنة التنفيذية الوطنية للمؤتمر الوطني الافريقي والأمين العام للحزب الشيوعي في جنوب افريقيا، حدث يدعو إلى الأسى ويسبب الجزع. فهذا الاغتيال الوحشي يثير مشاعر الحزن لدى جميع من يعملون من أجل تحقيق السلم والديمقراطية والعدل في جنوب افريقيا. ويؤكد اغتيال السيد هاني كذلك مسيس الحاجة لإنهاء العنف في ذلك البلد وللمضي في المفاوضات، التي ستخلق جنوب افريقيا ديمقراطية غير عنصرية موحدة.

"لقد أيد كريس هاني بنشاط هذه المفاوضات بل ولم يمض سوى أسبوع على دعوته إلى إنهاء العنف كي تمضي المفاوضات قدما في جو يسوده السلم والاستقرار. وفي هذا الشأن، يرحب مجلس الأمن بالإعلانات الصادرة عن كل الذين أكدوا من جديد التزامهم بعملية التفاوض، ومنهم المؤتمر الوطني الافريقي والحزب الشيوعي في جنوب افريقيا ومؤتمر نقابات جنوب افريقيا. ويجب ألا تكون المفاوضات، التي ستفضي إلى قيام ديمقراطية غير عنصرية، رهينة لدى من يرتكبون أعمال العنف.

"ويؤكد مجلس الأمن إصراره على أن يظل على دعمه للجهود الرامية إلى تيسير الانتقال السلمي نحو ديمقراطية لا عنصرية لصالح جميع أبناء جنوب افريقيا".

— — — — —